



U.S. Small Business
Administration

**Programa de protección de pago (PPP)
Ley de ayuda, alivio y seguridad económica frente al
coronavirus (Ley CARES, por sus siglas en inglés)**

- **Específicamente diseñado para ayudar a las pequeñas empresas a conservar el empleo de su personal.**
- **Hasta diez millones de dólares.**
- Tasa de interés del 1 %
- El primer pago **se aplaza por 10 meses (¡los intereses se acumulan!)**
- 100 % garantizado por la SBA
- Sin garantía
- Sin garantías personales
- No se pagan cargos del prestatario o del prestamista a la SBA
- El prestatario no paga NINGÚN cargo

LOS PRESTAMISTAS ESTÁN ACEPTANDO las solicitudes.

Programa de protección de pago (PPP)

Ley de flexibilidad

La Ley de flexibilidad, **firmada el 5 de junio**, introdujo los siguientes cambios en el PPP:

- ❑ Período cubierto de la condonación = **24 semanas** después de la fecha de desembolso del préstamo para los préstamos otorgados **a partir del 5 de junio en adelante**. *(Se mantiene en 8 semanas para los préstamos anteriores, a menos que el prestatario solicite 24 semanas)*. «PERÍODO DE CONDONACIÓN»

- ❑ Reducción en el monto de los préstamos que se deben utilizar para los costos salariales del **75 % al 60 %**.
 - ❑ Se condonarán los préstamos siempre que el **60 %** de los fondos se usen para conservar los puestos laborales y el **40 %** se destine a otros gastos determinados.

Programa de protección de pago (PPP) Ley de flexibilidad

- ❑ Aumento en el vencimiento de los préstamos PPP: de **2 años a 5 años** para préstamos **aprobados desde el 5 de junio de 2020**.
 - ❑ *(Para los préstamos aprobados antes del 5 de junio de 2020, el prestatario puede solicitarle al prestamista que lo cambie a 5 años; el prestamista debe estar de acuerdo).*
- ❑ Período de aplazamiento extendido: de **6 a 10 meses** después del «PERÍODO DE CONDONACIÓN» (8 o 24 semanas).
 - ❑ Período de aplazamiento = plazo para presentar la solicitud de condonación del préstamo al prestamista.
 - ❑ Si el monto de condonación se reduce, sus pagos de capital, intereses y cuotas de los préstamos PPP comenzarán 10 meses después del período de condonación de 8 o 24 semanas).

Programa de protección de pago (PPP) Ley de flexibilidad

- ❑ Protección legal cuando no se puede volver al mismo nivel de **actividad comercial**.
- ❑ Protección legal cuando no puede recontratar a los mismos **empleados** o contratar otros nuevos.
- ❑ **30 de junio de 2020**: sigue siendo la última fecha para que el prestamista obtenga la aprobación de la SBA.
¡Los prestatarios deben presentar sus solicitudes mucho antes!
- ❑ Reduce el período de espera para determinar los criterios de participación de **5 años a 1 año** para los solicitantes o los propietarios que informen que fueron **condenados por un delito no financiero**.

Préstamos de desastre por daños económicos COVID19

Préstamos de desastre por daños económicos para **PEQUEÑAS** empresas y **organizaciones sin fines de lucro**

- **Empresas:** 3.75 % con un plazo de hasta 30 años – 150 mil
- **Organizaciones sin fines de lucro:** 2.75 % de intereses con un plazo de hasta 30 años

~~Portal abierto. Se aceptan solicitudes para las siguientes empresas:~~

- ~~1) empresas agrícolas estadounidenses;~~
- ~~2) firmas cuyo número de solicitud comience con “200”, a fin de volver a presentar una solicitud.~~

**ABIERTO PARA TODAS LAS EMPRESAS
el 15 DE JUNIO DE 2020 por la tarde**

Para presentar la solicitud, ingrese aquí: <https://covid19relief.sba.gov/#/>

Préstamo de desastre por daños económicos. **Anticipo EIDL – COVID19**

- No más de diez mil. Anticipo. Condonable
- Incluso si se rechaza, se aprueba o se opta por no recibirlo. No se devuelve
- 1,000/empleado. Asegúrese de incluir al propietario

Para presentar la solicitud, ingrese aquí:

<https://covid19relief.sba.gov/#/>

Las solicitudes ya presentadas se seguirán tramitando por orden de llegada.

Préstamos de desastre por daños económicos COVID19

Consejos sobre el préstamo y el anticipo EIDL

- Cuando **se tome una decisión** con respecto a su solicitud recibirá un correo de disastercustomerservice-stage@rapidfinance.com
- **Aproveche esta oportunidad para corregir la información.**
- El correo electrónico le permite **entrar en el portal** donde puede revisar y corregir cualquier información de la solicitud.
- Verifique que la siguiente **información bancaria sea correcta y coincida con el nombre de la empresa en la solicitud**: nombre del banco, número de cuenta, número de ruta bancaria y el nombre de la cuenta.
- Tiene **60 días** a partir de la fecha de aprobación para aceptar su préstamo EIDL.
 - Solicite la reconsideración. ¡Siga las instrucciones!

Opciones de alivio por coronavirus

Además de los programas tradicionales de financiación de la SBA, la Ley CARES estableció varios programas temporales nuevos para hacer frente al brote de COVID-19



Programa de protección de pago

Mediante este programa se accede a la condonación de préstamos para retener a los empleados mediante la ampliación temporal del tradicional programa de préstamos tipo 7(a) de la SBA.

[Más información](#)



Adelanto de préstamo EIDL

Este adelanto de préstamo proporcionará un alivio económico de hasta \$10,000 a las empresas que atraviesan dificultades temporales en la actualidad.

[Más información](#)



Préstamo puente rápido de la SBA

Permite acceder a un monto de hasta \$25,000 a las pequeñas empresas que actualmente tienen una relación comercial con un prestamista del programa de préstamos rápidos de la SBA.

[Más información](#)



Alivio de la deuda de la SBA

La SBA está brindando un respiro financiero a las pequeñas empresas durante la pandemia de COVID-19.

[Más información](#)

Acceda a estas opciones:

<https://www.sbaprograms/loans/co.gov/funding-coronavirus-relief-options>

Préstamo puente rápido de la SBA

El programa piloto de préstamos puente rápidos permite acceder a un monto de hasta \$25,000 a las pequeñas empresas que actualmente tienen una relación comercial con un prestamista del programa de préstamos rápidos de la SBA.

Términos:

- Hasta \$25,000
- Rápida recuperación
- Se pagará en su totalidad o en parte con los fondos del préstamo EIDL

- Para obtener más información, ingrese aquí:
<https://www.sba.gov/funding-programs/loans/coronavirus-relief-options/sba-express-bridge-loans>
- Lista de prestamistas de préstamos rápidos

Alivio de la deuda de la SBA

- ❑ La SBA pagará automáticamente el capital, los intereses y los cargos en los siguientes casos:
 - ❑ **actuales** préstamos tipo 7(a), 504 y los micropréstamos por un período de seis meses;
 - ❑ **nuevos** préstamos tipo 7(a), 504 y los micropréstamos emitidos antes del 27 de septiembre de 2020.

- ❑ Para los préstamos actuales de desastre de la SBA (vivienda y empresas): Si su préstamo de desastre tenía estado de «administración regular» al 1 de marzo de 2020, la SBA está proporcionando **aplazamientos automáticos** hasta el **31 de diciembre de 2020**.

Para obtener más información, ingrese aquí: <https://www.sba.gov/funding-programs/loans/coronavirus-relief-options/sba-express-bridge-loans>

Tornados o tormentas en Tennessee

Préstamos por DAÑOS FÍSICOS:

- **Propietarios e inquilinos:** hasta 40 mil dólares para reemplazar o reparar artículos personales dañados, incluso automóviles.
- **Propietarios:** hasta 200 mil dólares para reparar su vivienda principal.
- **Empresas, organizaciones sin fines de lucro y religiosas:** hasta 2 millones de dólares por daños a la propiedad.

Tasas de interés:

Propietarios e inquilinos: tan solo 1.56 %.

Empresas: tan solo 3.75 %.

Organizaciones sin fines de lucro: 2.75 %.

Plazos de hasta 30 años.

Aplazamiento de pago de 5 meses.

SOLICÍTALO EN www.sba.gov/disaster

Tornados o tormentas en Tennessee

Préstamos de desastre por daños económicos: PEQUEÑAS empresas y organizaciones sin fines de lucro

- **Empresas:** hasta dos millones de dólares al 3.75 % con un plazo de hasta 30 años.
- **Organizaciones sin fines de lucro:** hasta dos millones de dólares al 2.75 % con un plazo de hasta 30 años.
- Los fondos deben utilizarse para cumplir con obligaciones financieras ordinarias y necesarias, como acreedores varios, alquiler, sueldos, etc.
- Aplazamiento de pago de un año.
- Sin cargos de solicitud, puntos o costos de cierre.
- Requisitos de garantía más laxos.

Para obtener más información sobre el EIDL y los préstamos en caso de tornado

**Oficina de asistencia para desastres de la SBA.
Centro de servicio al cliente**

www.sba.gov/disaster

800-659-2955

Tornado de Chattanooga

Centro Virtual de Ayuda para Préstamos de Desastre:

(571) 422-1925; o (571) 422-6016; o (404) 909-1535

Suscríbase al boletín de noticias y a las actualizaciones aquí: www.sba.gov/tn

- Desplácese al final de la página, a la derecha.
- Vea el cuadro de diálogo «ACTUALIZACIONES POR CORREO ELECTRÓNICO». Haga clic en «OBTENER ACTUALIZACIONES POR CORREO ELECTRÓNICO» y siga los pasos.

PARA EL PPP

LOS PRESTAMISTAS ESTÁN ACEPTANDO las solicitudes.

Información detallada:

- Normas: www.treasury.gov
- Específica del PPP: www.SBA.gov/ppp
- Buscador de prestamista PPP:
www.sba.gov/paycheckprotection/find

Oficina de distrito de Tennessee

www.sba.gov/TN

8a a 430p

615-736-5881

TN@sba.gov